



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2021

**MANDARIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II
TRADITIONAL**

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 8 pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Answer ONE question in Section A.
Answer THREE questions in Section B.
Answer ALL of the questions in Section C.
 3. Ensure your writing is logical, grammatically correct and follow the Chinese format where necessary.
 4. Answer ALL questions in **traditional** Chinese characters.
 5. Number your answers exactly as the questions are numbered.
 6. It is in your best interest to write legibly and to present your work neatly.
 7. Do not write in pencil.
-

SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

Dì yī bùfēn xiězuò

第一部分: 寫作

Yuèdú xiàmiàn liǎngpiān duǎnwén, xuǎnzé qízhōng de yī piān, jiéhé duǎnwén hòu gěi chū de wèn
閱讀下面 兩篇 短文，選擇 其中 的一篇，結合 短文 後給出的 問

tí, xiě yī piān zì de duǎnwén. Qǐng quèbǎo nǐ xiě de jùzi yìsì wánzhěng.
題，寫 一篇 120-150 字的 短文。請 確保 你寫的 句子 意思 完整。

Nǐ kěyǐ shǐyòng duǎnwén zhōng de cíyǔ hé duǎnyǔ, dàn bù kěyǐ chāoxiě zhěng jù huà.
(你可以使用 短文 中的 詞語 和 短語，但 不可以 抄寫 整句話。)

Wǒ shì zài Zhōngguó dōngběi de Dàlián chūshēng、zhǎng dà de. Dàlián de dōngtiān

1.1 我是在 中國 東北的 大連 出生、長大的。大連的 冬天

hěn lěng, hái jīngcháng xià xuě. Wǒ dōngtiān xǐhuān qù huábing、huá xuě. Dàlián de xiàtiān
很冷，還經常 下雪。我 冬天 喜歡 去 滑冰、滑雪。大連的 夏天

yě tǐng rè de. Wǒ xiàtiān xǐhuān yóuyóu、diàoyú. Wǒ hái jīngcháng gēn jiārén dǎ yǔmáoqiú
也挺熱的。我 夏天 喜歡 游泳、釣魚。我還經常 跟 家人 打 羽毛球
hé pīngpāngqiú.

和 乒乓球。

摘自《輕鬆學中文》3 練習冊

Qǐng xiě yī xiě nǐ chūshēng huò zhǎngdà de dìfang.

請寫一寫你出生 或 長大的 地方。

Nǐ shì zài nǎlǐ chūshēng / zhǎng dà de?

(1) 你是在哪裡 出生 / 長大的?

Nàlǐ de tiānqì zěnmeyàng?

(2) 那裡的天氣 怎麼樣?

Nǐ xǐhuan zài nàlǐ zuò shénme?

(3) 你喜歡在 那裡 做什麼?

Wǒmen jiā yībān zǎoshàng chī xīcān, zhōngwǔ dàjiā dōu bù zài jiā lǐ chī, wǎnfàn
1.2 我們家一般早上吃西餐，中午大家都不在家里吃，晚飯

yībān chī zhōngcān. Wǒ māma měitiān mǎi cài、zuò fàn. Tā zuò de fàncài tèbié hǎo chī.
一般吃中餐。我媽媽每天買菜、做飯。她做的飯菜特別好吃。

Tā zuò de chǎomiàn zuì hǎo chī. Wǒmen jiā bù cháng qù fàndiàn chīfàn, yīnwèi tài guì le.
她做的炒麵最好吃。我們家不常去飯店吃飯，因為太貴了。

Wǒmen jiā yǒushíhòu yě chī kuàicān, dàgài měi liǎng xīngqī chī yī cì.
我們家有時候也吃快餐，大概每兩星期吃一次。

Qǐng xiě yī xiě nǐmen jiā de yī rì sān cān.
請寫一寫你們家的一日三餐。

Nǐmen jiā chī zhōngcān hái shì xīcān?

(1) 你們家吃中餐還是西餐?

Nǐmen jiā shéi zuò fàn?

(2) 你們家誰做飯?

Nǐ xǐhuan chī shénme?

(3) 你喜歡吃什麼?

Nǐmen jiā jīngcháng qù fàndiàn chīfàn ma?

(4) 你們家經常去飯店吃飯嗎?

摘自《輕鬆學中文》2 練習冊

30 marks

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

Dì èr bùfèn: yìngyòngwén xiězuò

第二部分：應用文 寫作

Cóng xiàmiàn sì tí zhōng xuǎnzé sān tí, xiě sān piān duǎnwén duǎnwényīng yì sì míngquè, yòng
從下面四題中選擇三題，寫三篇短文。短文應意思明確，用
cí zhǔnquè. Yāoqiú duànluò wánzhěng, jùzi zhèngquè. Qǐng zhùyì shǐyòng zhèngquè de gé
詞準確。要求段落完整，句子正確。請注意使用正確的格
shì
式。

Měi piān duǎnwén bù shǎo yú gè zì. Sān piān yī gòng zì zuǒ yòu.
(每篇短文不少於40個字。三篇一共120字左右。)

Qǐng gēnjù duìhuà, xiě yī zhāng liúyántiáo.

2.1 請根據對話，寫一張留言條。

Gēge: Jīntiān Liúxīng zài tā jiā jǔbàn shēngrì wǎnhuì, yāoqǐng wǒmen cānjiā, wǒmen yī
哥哥：今天劉星在他家舉辦生日晚會，邀請我們參加，我們一

qǐ qù ba!

起去吧！

Mèimei: Shénme shíhou huí lái?

妹妹：什麼時候回來？

Gēge: Xiàwǔ sān diǎn.

哥哥：下午三點。

Mèimei: Hǎo de , wǒ gěi māma xiě zhāng liúyántiáo jiù yī qǐ qù.

妹妹：好的，我給媽媽寫張留言條就一起去。

- Nǐ xiàng xuéxiào tǐyù bàngōngshì jiè le yī gè gǎnlǎnqiú, yòng yú jīntiān xiàwǔ
2.2 你 向 學校 體育 辦公室 借 了 一個 橄欖球，用 於 今天 下午
de kèwài huódòng, yòng wán hòu lìkè guīhuán, qǐng xiě yī zhāng jiètiáo.
的 課外 活動，用 完 後 立刻 歸還，請 寫 一 張 借條。

- Nǐ jīntiān zǎoshang yào hé māma yī qǐ qù bànlǐ hùzhào, bù néng qù shàng
2.3 你 今天 早上 要 和 媽媽 一起 去 辦理 護照，不 能 去 上
xué le. Qǐng nǐ gěi Zhānglǎoshī xiě yī zhāng qǐngjiàtiáo, qǐng jià bàn tiān.
學 了。請 你 給 張老師 寫 一 張 請假條，請 假 半 天。

- Shàng zhōuliù nǐ de hǎopéngyǒu xiǎolǐ yāoqǐng nǐ qù tā jiā chīfàn, fàncài hěn hǎo chī,
2.4 上 週六 你 的 好朋友 小李 邀請 你 去 他 家 吃 飯，飯 菜 很 好 吃，
Qǐng xiě yī fēng gǎnxièxìn, gǎnxiè tā de zhāodài.
請 寫 一 封 感謝信，感 謝 他 的 招待。

30 marks

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION

Dì sān bùfèn: Yǔ jìng / wénběn gǎixiě
第三部分：語境 / 文本改寫

Ànzhào yāoqiú gǎixiě duǎnwén. Měi piān duǎnwén zì. Qǐng yòng zìjǐ de huà, dànshì
按照 要求 改寫 短文。每 篇 短文 80-120 字。請 用 自己 的 話，但是
bù kěyǐ gǎibiàn yuánwén yuánlái de yìsi. Duǎnwén gǎixiě yāoqiú jùzì tōngshùn, shūxiě zhèng
不 可以 改變 原文 原來 的 意思。短文 改寫 要求 句子 通順，書寫 正
què. Měi tí fēn, yī gòng liǎng dào tí.
確。每題 20 分，一 共 兩 道 題。

Qǐng jiāng xià miàn de duǎnwén gǎixiě chéng yī piān zì de duìhuà.

3.1 請 將 下面 的 短文 改寫 成 一篇 80-120 字 的 對話 (dialogue)。

Jīntiān wǒ zài lù shàng pèng dào le Nánxī. Wǒmen hěn cháng shíjiān méi yǒu jiànmiàn le.
今天 我 在 路 上 碰 到 了 南希。我們 很 長 時間 沒 有 見 面 了。

Tā shàng gè yuè qù le Zhōngguó, zuótiān gāng huí dào Nánfēi. Tā zài Zhōngguó yóulǎn le
她 上 個 月 去 了 中 國，昨 天 剛 回 到 南 非。她 在 中 國 遊 覽 了
Běijīng, Shànghǎi hái yǒu Xiānggǎng, wán de fēicháng kāixīn. Tā zuì xǐhuan Shànghǎi. Wǒ hé tā
北 京、上 海 還 有 香 港，玩 得 非 常 開 心。她 最 喜 歡 上 海。我 和 她
liáo le yīhuì ér. Wǒmen dōu hěn gāoxìng. Tā tǐng máng de, wǒ zuìjìn yě yǒu diǎn máng.
聊 了 一 會 兒。我們 都 很 高 興。她 挺 忙 的，我 最 近 也 有 點 忙。

Wǒmen yuē hǎo zhōumò yī qǐ qù páshān.
我們 約 好 週 末 一 起 去 爬 山。

[20]

Qǐng bǎ xià miàn de duìhuà

gǎixiě chéng duǎnwén , (80-120 zì).

3.2 請把下面的對話(conversation)改寫成 短文, (80-120 字)。

Nǐmen dàijiā dōu zài zuò shénme?

A: 你們大家都在做什麼?

Māma zài zuò fàn, bàba zài kàn diànshì, mèimei zài zuò gōngkè.

B: 媽媽在做飯, 爸爸在看電視, 妹妹在做功課。

Nǐ zài zuò shénme?

A: 你在做什麼?

Wǒ zài tīng yīnyuè.

B: 我在聽音樂。

Yào bù yào guò lái wán diànzǐ yóuxì ?

A: 要不要過來玩電子遊戲?

Bù le. Wǒ hái yào xiě zuò yè ne. Nǐ guò lái wǒmen yī qǐ xiě ba.

B: 不了。我還要寫作業呢。你過來我們一起寫吧。

Hǎo ba. Xiě wán zuòyè jiù wán diànzǐ yóuxì, xíng bù xíng?

A: 好吧。寫完作業就玩電子遊戲, 行不行?

Xíng! Xiě wán zuòyè yǐhòu hái yǒu shíjiān ma? Nǐ jǐ diǎn shuìjiào ?

B: 行! 寫完作業以後還有時間嗎? 你幾點睡覺?

Wǒ hěn wǎn shuìjiào.

A: 我很晚睡覺。

Wán yī huì ba !

B: 玩一會吧!

[20]

40 marks

Total: 100 marks